



СИСТЕМА "RAC-GE" "RAC-GE" PRESS SYSTEM

Особенности

Главной особенностью этой системы является кольцо зажима. Кольцо сделано из латуни специальной обработки, которая способствует его высокой эластичности. Кроме того, это кольцо имеет несколько засечек, которые облегчают полное плотное закрепление к трубе и препятствуют ее самопроизвольному отсоединению, хорошо адаптируясь к возможным дефектам трубы. Это кольцо симметричной формы, поэтому его положение при монтаже не имеет значения.

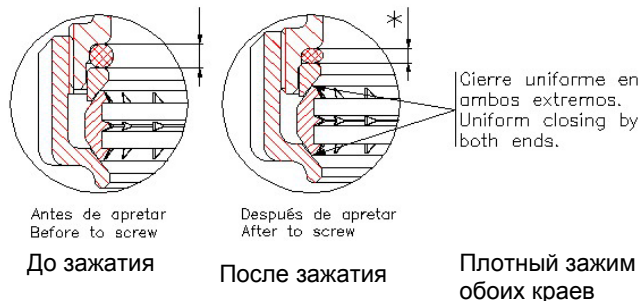
Другая особенность этой системы - это стопорное кольцо. Это кольцо имеет ограниченное движение относительно корпуса соединения, а так же ограничивает сжатие уплотнительного кольца; более того, зажимное кольцо способствует равномерному прочному закрытию между внешним и внутренним краем.

Details

The main special feature of this system lie in the press ring. The ring, made in special brass to contribute a high elasticity, have several notches to provide the fixation in the pipe and besides its avoid the risk of pipe's cutting and it gives a high adaptability to the means oval shapes and/or pipe's faults.

The ring have been designed with a symmetrical shape, therefore can be assembly in any position.

Another special feature of the system consist in the stopper ring. This ring, that have limited the course with the body's connector, limits at the same time the o-ring compression and besides gives to the press ring a solid contact base to get an uniform closing by its lower and upper ends.



Инструкция по монтажу

Эта система разработана для возможного прямого монтажа трубы с соединением, всегда когда труба правильно зачищена и не имеет явных дефектов.

Рекомендуем производить монтаж в следующей последовательности

- A. Демонтировать гайку (2) и надеть на трубу (1)
- B. Надеть на трубу кольцо зажима (3).
- C. Надеть на трубу стопорное кольцо (4) конической стороной к кольцу зажима (3), см.рис 2.
- D. Надеть на трубу уплотнительное кольцо (5).
- E. Установить трубу со всеми компонентами в корпус соединения (6) до упора.
- F. Зажать гайку к корпусу соединения.

Следование этой инструкции поможет избежать деформации трубы.

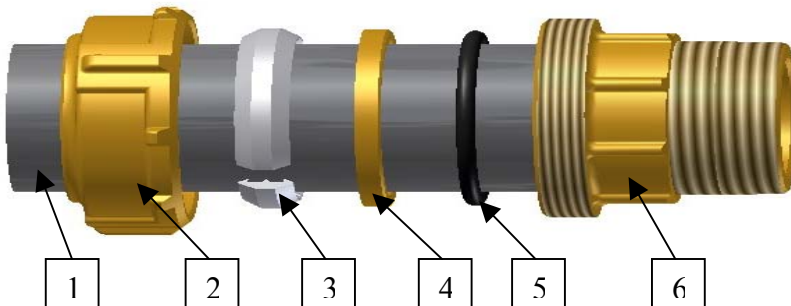
На рис. 1 пример правильной сборки.

Assembling Instructions

This system is designed to assembly the pipe directly in the connector, as long as the pipe is correctly deflashing and it doesn't have a considerable oval shape. However, we recommend to follow the instructions as listed below:

- A. Disassemble the nut (2) and insert it into the pipe (1).
- B. Insert the press ring (3) into the pipe.
- C. Insert the stopper ring (4) into the pipe in the position as shown the figure 2.
- D. Insert the o-ring (5) into the pipe.
- E. Place the pipe with all the components inside the body of the connector (6) until the pipe keeps fixed inside.
- F. Tighten the nut on the body of the connector.

These instructions avoid a wrong coupling because of any kind of pipe's deformation. In the figure 1 instruct the correct assembly.



1. Труба/ pipe
2. Гайка/ nut
3. Кольцо зажима/ necking
4. Стопорное кольцо/ washer ring
5. Уплотнительное кольцо/ o'ring
6. Корпус соединения/ body of the connector

Fig.1

СИСТЕМА "RAC-GE" "RAC-GE" PRESS SYSTEM

Особенности

Соединение PN-16, полнопроходное. Корпус и насадка сделаны из ковanej латуни согласно нормам DIN 17660. Подсоединение к трубе с помощью системы зажима конструкции Genebre "Rac-Ge". Кольцо зажима сделано из латуни со специально обработанной поверхностью. Рабочая температура от -20°C до +110°C. Применяется для соединения полиэтиленовых труб низкой, средней и высокой плотности.

Features

Connector, PN-16, full bore. Body and cap made in hot forging brass according to DIN 17660. Pipe connection by means Genebre's design press system "Rac-Ge". Press ring made in special brass with superficial treatment. Working temperature since -20°C to +110°C. Adaptable for polyethylene pipes joint of low, medium and high density.



Ref. 0012
Прямое соединение с внутренней резьбой
Straight female connector



Ref. 0017
Прямое соединение с наружной резьбой.
Straight male connector.



Ref. 0022
Соединительное прямое звено
Straight coupling connector



Ref. 0032
Тройник
"T" triple coupling connector



Ref. 0037
Тройник с внутренней резьбой.
Female "T" connector



Ref. 0042
"L"-образный отвод с наружной резьбой.
Male "L" elbow connector



Ref. 0047
"L"-образный отвод с внутренней резьбой.
Female "L" elbow connector



Ref. 0052
Соединение "L"-образный отвод.
"L" elbow coupling connector



Ref. 0052
Соединение "L"-образный отвод.
"L" elbow coupling connector



Ref. 0055
Наконечник из нержавеющей стали
Stainless Steel Nozzle



В наличии размеры от 1/2" до 4". Для размеров 2 1/2", 3" и 4" используется система зажима с фланцами.
All the references are available from 1/2" to 4". The press system in the 2 1/2", 3" and 4" references are using flanges.

